



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят третья сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
26 January 2009

Russian  
Original: English

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 38-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 6 ноября 2008 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Майор..... (Нидерланды)

### Содержание

Пункт 64 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- a) Осуществление документов по правам человека (*продолжение*)
- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 56 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- a) Улучшение положения женщин (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с момента выпуска* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 50 м.*

**Пункт 64 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

- (а) Осуществление документов по правам человека (продолжение)**
- (б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/63/L.20, L.24, L.25, L.27-L.29, L.36 и L.40-L.45)**

*Проект резолюции A/C.3/63/L.20: Роль Омбудсмана, посредника и других национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека*

1. **Председатель** говорит, что он был поставлен в известность о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

2. **Г-н Бушаара** (Марокко), выступая от имени авторов, говорит, что к числу авторов присоединились делегации следующих стран: Австралия, Австрия, Ангола, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гамбия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Катар, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Монголия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония.

3. В проекте резолюции подчеркивается важная роль национальных правозащитных учреждений, в частности Омбудсмана и посредников, в поощрении и защите прав человека. Его текст стал результатом откровенных и открытых дискуссий в ходе неофициальных консультаций. В этой связи он выражает обеспокоенность по поводу все более враждебного тона дискуссий в Третьем комитете и подчеркивает важность открытого, но уважительного обмена мнениями. Несмотря на разницу во взглядах, международное сообщество должно выступать единым фронтом в деле поощрения прав человека. Он настоятельно призывает Комитет принять данный проект резолюции без голосования.

4. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились также делегации следующих стран: Азербайджан, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гондурас, Ирак, Исландия, Канада, Колумбия, Либерия, Мадагаскар, Малави, Норвегия, Панама, Республика Молдова, Сербия, Сьерра-Леоне, Таиланд, Украина, Хорватия, Швейцария и Ямайка.

5. *Проект резолюции A/C.3/63/L.20 принимается.*

6. **Г-жа Гасри** (Франция), выступая от имени Европейского союза, напоминает о том, что Парижские принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, которые были приняты в качестве приложения к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи, играют ключевую роль в деле создания и укрепления таких механизмов, как омбудсманы и посредники, а также других национальных правозащитных институтов. Она подчеркивает важный вклад, который вносят в работу национальных правозащитных институтов гражданское общество и неправительственные организации (НПО), и говорит, что данный проект резолюции должен рассматриваться в контексте более общего по характеру проекта резолюции A/C.3/63/L.23 о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.24: Международный год обучения в области прав человека*

7. **Председатель** говорит, что он был поставлен в известность о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

8. **Г-н Бабадуду** (Бенин), выступая от имени авторов, говорит, что в текст был внесен ряд изменений. В первой строке второго пункта преамбулы слова «и подтверждая» были заменены словами «в котором она постановила». В первой строке девятого пункта преамбулы после фразы «частный сектор и» были вставлены слова «в соответствующих случаях». В конце пункта 2 слова «учитывая, когда это уместно, работу» были заменены фразой «памятуя о дополнительных усилиях, предпринимаемых в рамках». Наконец, в седьмой строке пункта 2 и восьмой строке пункта 3

слово «планы» было заменено словом «программы».

9. Он выражает обеспокоенность по поводу недостаточной осведомленности о правах человека в общемировом масштабе. В проекте резолюции делается попытка решить эту проблему путем акцентирования внимания на важности обучения в области прав человека в противовес простому образованию. Образование, как правило, ставит своей целью научить тому, «о чем и как думать», в то время как обучение – это более независимый и эмпирический процесс, в ходе которого индивиды генерируют свои собственные идеи. Это позволит повысить актуальность проблематики прав человека, будет способствовать более широкому признанию стандартов в области прав человека и обеспечит осуществление прав человека во всей их полноте.

10. К числу авторов присоединились делегации следующих стран: Антигуа и Барбуда, Босния и Герцеговина, Бразилия, Индонезия, Иордания, Коста-Рика, Ливан, Оман, Португалия, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Чили и Швейцария. Он настоятельно призывает Комитет принять проект резолюции консенсусом в целях пропаганды культуры уважения прав человека и человеческого достоинства и содействия утверждению большей свободы во всем мире и осуществлению целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия.

11. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов хотели бы присоединиться делегации следующих стран: Алжир, Армения, Белиз, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гондурас, Греция, Гренада, Израиль, Испания, Катар, Кипр, Литва, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Польша, Саудовская Аравия, Сербия, Суринам, Таиланд, Филиппины и Эквадор.

12. *Проект резолюции A/C.3/63/L.24 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

*Проект резолюции A/C.3/63/L.25: Эффективное содействие осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам*

13. **Г-жа Шофер** (Австрия) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/63/L.25 от имени его авторов, к числу которых присоединились Австралия, Албания, Боливия, Босния и Герцеговина, Грузия, Латвия, Мальта, Польша, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сербия, Тимор-Лешти, Черногория, Швеция и Эквадор. Воплощение в жизнь чаяний лиц, принадлежащих к меньшинствам, и поощрение их полноценного участия в жизни общества способствует политической и социальной стабильности и миру и обогащает культурное многообразие и наследие общества. Это может быть достигнуто только за счет пропаганды терпимости и взаимопонимания и признания принципа плюрализма. В этой связи ее делегация надеется, что данный проект резолюции будет принят консенсусом.

14. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились также Италия и Сан-Марино.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.27: Права человека и крайняя нищета*

15. **Г-н Перес** (Перу) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/63/L.27 от имени авторов, к числу которых присоединились Австралия, Ангола, бывшая югославская Республика Македония, Мадагаскар и Монголия. Искоренение нищеты – одна из самых серьезных задач, стоящих перед международным сообществом в целом и развивающимися странами в частности. Для выполнения международных обязательств в области борьбы с нищетой, включая достижение целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), необходимо более широкое международное сотрудничество и более продуманные национальные стратегии. В проекте резолюции обращается внимание на необходимость уважения прав человека и основных свобод во всех стратегиях борьбы с нищетой. Хотелось бы надеяться, что данный проект резолюции, как и в прошлом, будет принят консенсусом.

16. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились также Албания, Бенин, Босния и Герцеговина, Буркина-

Фасо, Бурунди, Гаити, Гайана, Гана, Израиль, Индонезия, Катар, Китай, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Либерия, Ливан, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сербия, Судан, Тимор-Лешти и Уганда.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.28: Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека*

17. **Г-н Агтия** (Египет) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/63/L.28 от имени авторов, к числу которых присоединились Афганистан, Ботсвана, Замбия, Катар, Конго, Кувейт, Лесото, Нигерия, Никарагуа, Оман, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис и Узбекистан. В проекте резолюции говорится о многоплановом воздействии глобализации на производство, технологию и средства коммуникации в условиях продовольственного, топливного и экономического кризисов. В нем рассматриваются последствия глобализации для осуществления прав человека и заостряется внимание на праве всех стран на развитие, а также на необходимости активизации международного сотрудничества для сокращения разрыва между странами Севера и Юга. Его делегация надеется, что благодаря более широкому международному сотрудничеству станет возможным преодолеть негативные последствия глобализации, и она также надеется, что данный проект резолюции будет принят консенсусом.

18. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились также Гондурас, Мозамбик, Намибия, Сальвадор и Шри-Ланка.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.29: Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке*

19. **Г-н Маканга** (Габон) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/63/L.29 от имени автору, к числу которых присоединились Алжир, Буркина-Фасо, Гана, Гвинея, Египет, Замбия, Кабо-Верде, Кения, Кот-д'Ивуар,

Мадагаскар, Мали, Марокко, Руанда, Свазиленд и Сенегал. Со времени своего создания в 2002 году Субрегиональный центр внес существенный вклад в дело поощрения и защиты прав человека в Центральной Африке. Он поощряет меры по созданию национальных правозащитных институтов и пропагандирует идеи демократии, верховенства права, предупреждения конфликтов, а также мира и устойчивого развития. В резолюции 62/221 Генеральная Ассамблея выделила Центру дополнительные средства с тем, чтобы он мог удовлетворять растущие потребности при выполнении своего мандата. Его делегация надеется, что данный проект резолюции будет принят консенсусом.

20. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились также Австрия, Албания, бывшая югославская Республика Македония, Гондурас, Джибути, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Ливан, Португалия, Сальвадор, Судан, Уганда, Франция, Хорватия, Чили, Шри-Ланка и Южная Африка.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.36: Пропавшие без вести лица*

21. **Г-н Мусаев** (Азербайджан) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.3/63/L.36 от имени авторов, к числу которых присоединились Австрия, Болгария, Иордания, Камерун, Коста-Рика, Нигерия, Перу, Саудовская Аравия, Украина, Хорватия и Швейцария. В проекте резолюции подтверждается право семей знать о судьбе своих родственников, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженными конфликтами. Он показывает, что проблема лиц, которые числятся пропавшими без вести, оказывает негативное воздействие на усилия по прекращению конфликтов, и в нем подчеркивается необходимость решения этой проблемы в рамках процессов миростроительства на основе принципов транспарентности, подотчетности и участия общества. С учетом важности этого вопроса его делегация будет приветствовать поддержку данного проекта резолюции со стороны государств-членов.

22. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов присоединились также

Албания, Ангола, Гондурас, Египет, Италия, Канада, Катар, Ливан, Лихтенштейн, Таджикистан и Уганда.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.40: Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран*

23. **Г-н Норманден** (Канада), внося на рассмотрение проект резолюции от имени авторов, говорит, что со времени принятия резолюции 62/168 Генеральной Ассамблеи, в которой выражалась крайне серьезная обеспокоенность положением в области прав человека в Исламской Республике Иран, прошел ровно год. В октябре 2008 года во исполнение этой резолюции Генеральный секретарь опубликовал доклад (A/63/459), в котором были отмечены изменения к лучшему, но были приведены данные о самых разнообразных нарушениях прав человека. В разделе IV доклада указывается, что объем сотрудничества с международными правозащитными механизмами был недостаточным.

24. Данный проект резолюции опирается на выводы, сделанные в докладе Генерального секретаря. На Третьем комитете, в состав которого входят все государства-члены Организации Объединенных Наций, лежит особая ответственность за то, чтобы обращать внимание на такие нарушения. Для того чтобы не подорвать репутацию Генеральной Ассамблеи, важно, чтобы государства-члены проголосовали за данный проект резолюции. Учредив Совет по правам человека, Генеральная Ассамблея не намеревалась сужать сферу компетенции Комитета. Система универсальных периодических обзоров, принятая в Совете, имеет свою ценность, но такие обзоры проводятся только один раз в четыре года и, в любом случае, призваны дополнить собой другие правозащитные механизмы, а не заменить их.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.41: Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений*

25. **Г-жа Мелон** (Аргентина), внося на рассмотрение проект резолюции от имени авторов, говорит, что Международная конвенция для

защиты всех лиц от насильственных исчезновений была принята 20 декабря 2006 года. Согласно Конвенции, государства-участники обязаны принимать меры по борьбе с насильственными исчезновениями. В этом проекте резолюции Ассамблея выражает поддержку Конвенции, призывая государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность ее подписания и ратификации, а также просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о состоянии Конвенции и об осуществлении этой резолюции. К числу авторов присоединились следующие государства: Босния и Герцеговина, Грузия, Камбоджа, Канада, Кот-д'Ивуар, Малави, Мальта, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Республика Молдова, Свазиленд, Словакия, Словения и Швеция.

26. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов резолюции присоединились также Кипр, Лихтенштейн, Республика Корея, Сенегал и Сербия.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.42: Право на питание*

27. **Г-жа Перес Альварес** (Куба), представляя проект резолюции от имени авторов, говорит, что вследствие продовольственного и финансового кризиса сегодня от голода страдает значительно большее число людей, чем раньше. Впрочем, эта проблема возникла не только в результате указанного кризиса; задача настоящей резолюции – подойти к данной проблеме с более широких позиций. Она с удовлетворением отмечает быструю реакцию со стороны Совета по правам человека. К числу авторов резолюции присоединились следующие государства: Армения, Боливия, Босния и Герцеговина, Коста-Рика, Малави, Нигерия, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Тимор-Лешти и Турция.

28. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов присоединились также следующие государства: Алжир, Белиз, Ботсвана, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Габон, Гайана, Джибути, Замбия, Исламская Республика Иран, Камбоджа, Камерун, Катар, Лаосская Народно-Демократическая

Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Лихтенштейн, Маврикий, Мозамбик, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Оман, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Суринам, Сьерра-Леоне, Хорватия и Южная Африка.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.43: Уважение права на всеобщую свободу передвижения и чрезвычайная важность воссоединения семей*

29. **Г-жа Перес Альварес** (Куба), внося на рассмотрение проект резолюции от имени авторов, говорит, что ее страна, как и другие страны Латинской Америки и Карибского бассейна, обеспокоена существованием законодательных актов, ограничивающих возможности для воссоединения семей и отправки денежных переводов. Резолюция по данному пункту представляется каждые два года. Поскольку суть проблемы не изменилась, в нынешний проект резолюции внесены лишь минимальные изменения. Она обращается с особым призывом к государствам Латинской Америки и Карибского бассейна присоединиться к числу его авторов. В заключение она говорит, что к числу авторов присоединились Беларусь, Гондурас, Ливийская Арабская Джамахирия и Сальвадор.

30. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились также Ангола, Зимбабве и Филиппины.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.44: Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка*

31. **Г-жа Перес Альварес** (Куба) вносит на рассмотрение проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Вьетнам, Гондурас, Ливийская Арабская Джамахирия и Российская Федерация. Все без исключения люди имеют право на установление демократического и справедливого международного порядка, который даст им возможность осуществить свои права человека. Нынешний продовольственный и финансовый кризис чреват угрозой для осуществления прав человека и ставит на повестку дня такие фундаментальные вопросы, как

суверенитет над богатствами и природными ресурсами и право на развитие.

32. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились также Алжир, Буркина-Фасо, Исламская Республика Иран, Камерун, Ливан, Сальвадор, Сьерра-Леоне и Южная Африка.

*Проект резолюции A/C.3/63/L.45: Справедливое географическое распределение членского состава договорных органов по правам человека*

33. **Г-жа Перес Альварес** (Куба), внося на рассмотрение проект резолюции от имени авторов, говорит, что его задача — обеспечить, чтобы во всех договорных органах по правам человека было действительно представлено все многообразие исторических, культурных, религиозных, политических и юридических традиций мира. Она говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Индия, Исламская Республика Иран, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Намибия, Российская Федерация и Фиджи, и призывает все государства-члены к его поддержке.

34. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились также Алжир, Ангола, Белиз, Катар, Кения, Кувейт, Либерия, Ливан, Мавритания, Малави, Мали, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Сальвадор и Саудовская Аравия.

35. **Г-н Резвани** (Исламская Республика Иран), выступая в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлением представителя Канады, внесшего на рассмотрение проект резолюции A/C.3/63/L.40, выражает сожаление по поводу того, что на рассмотрение Комитета в очередной раз вносится проект резолюции о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран. Это пример конфронтационной позиции, занятой по отношению к его правительству делегацией Канады, которая пытается перевести давний правовой спор между двумя странами в плоскость многосторонних отношений.

36. Данный проект резолюции – это попытка оказать давление на иранское правительство, имеющая политическую подоплеку, и он содержит необъективные, недостоверные и неактуальные данные, изображая картину в крайне негативном свете, что не соответствует современному положению дел. В проекте принимается к сведению доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/63/459), в отношении которого его делегация уже высказывала оговорки.

37. С процедурной точки зрения роль Третьего комитета состоит главным образом в том, чтобы обсуждать стратегические вопросы и выносить Генеральной Ассамблее рекомендации относительно стратегического курса, которые будут служить подспорьем для международного сообщества, в частности Совета по правам человека, в усилиях, направленных на поощрение прав человека. Изучение ситуации в области прав человека в отдельных странах – это задача Совета по правам человека, в частности его механизма универсального периодического обзора, который является подходящим форумом для объективного и внимательного изучения картины.

38. Внесение на рассмотрение Третьего комитета проектов резолюций по отдельным странам – это злоупотребление полномочиями Комитета, так как эти действия подрывают репутацию Совета по правам человека и представляют собой дублирование механизма универсального периодического обзора и вмешательство в его работу. Такие проекты резолюций контрпродуктивны и вносят раскол в ряды государств-членов. Таким образом, когда Комитету будет предложено принять решение по этому проекту резолюции, его делегация внесет предложение о перерыве в прениях в соответствии с правилом 116 правил процедуры. Он напоминает о том, что в 2006 и 2007 годах Комитет предпочел не принимать решений по этому проекту резолюции. Он убежден в том, что и на нынешней сессии Комитет поступит аналогичным образом.

39. **Г-н Норманден** (Канада), выступая в порядке осуществления права на ответ на заявление представителя Исламской Республики

Иран, указывает, что проект резолюции A/C.3/63/L.40 насчитывает 42 авторов.

#### **Пункт 56 повестки дня: Улучшение положения женщины (продолжение)**

##### **(а) Улучшение положения женщин (продолжение) (A/C.3/63/L.12/Rev.1)**

*Проект резолюции A/C.3/63/L.12/Rev.1: Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин*

40. **Г-н Нион** (Бельгия), внося на рассмотрение проект резолюции от имени Бельгии и Нидерландов, говорит, что в текст были внесены некоторые изменения. В примечании 8 к пункту 4 была добавлена ссылка на документ A/63/214/Corr.1\*. В пункте 12 слово «конфликт», встречающееся в первой, четвертой и шестой строках, было заменено на «конфликты», а в четвертой строке между словами «конфликтов» и «терроризм» было вставлено «а также». В одиннадцатой строке пункта 12 слова «в случаях совершения насилия в отношении женщин и девочек» были заменены словами «в случаях, когда насилие в отношении женщин и девочек совершается против них». Наконец, пункт 18 был изложен в следующей редакции: «*подчеркивает вклад специальных международных уголовных трибуналов в дело недопущения безнаказанности через привлечение к ответственности и наказание виновных в совершении насилия в отношении женщин, а также вклад, который может внести Международный уголовный суд, и настоятельно призывает государства рассмотреть возможность ратификации вступившего в силу 1 июля 2002 года Римского статута<sup>7</sup> или присоединения к нему в первоочередном порядке*».

41. К числу авторов проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями присоединились следующие страны: Австралия, Албания, Белиз, Ботсвана, Венгрия, Исландия, Камерун, Мальта, Мексика и Уругвай. В проекте резолюции говорится о борьбе с безнаказанностью и культурой терпимости к насилию в отношении женщин. В нем Ассамблея отмечает уже проделанную работу, но обращается к государствам-членам с призывом продолжать разрабатывать более глобальные и системные стратегии искоренения насилия в отношении женщин с использованием передовых методов в

области законодательства, профилактики, правоохранительной деятельности, оказания помощи жертвам и реабилитации.

42. **Г-н Хан** (секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями присоединились также следующие страны: Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Буркина-Фасо, Гайана, Гренада, Замбия, Индонезия, Казахстан, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Ливан, Маврикий, Малави, Марокко, Намибия, Никарагуа, Норвегия, Польша, Руанда, Свазиленд, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Украина, Филиппины, Черногория, Эритрея, Южная Африка и Ямайка.

43. **Г-н Гонсалес** (Коста-Рика) говорит, что изменения в пункте 18 не соответствуют представлениям его страны о роли Международного уголовного суда, который является важнейшим инструментом в борьбе с безнаказанностью.

44. **Г-н Фроммельт** (Лихтенштейн) говорит, что хотя его страна и поддерживает проект резолюции, она не может стать его автором из-за изменений в содержании пункта 18. Роль Международного уголовного суда хорошо известна и должна получить признание. Редакционные изменения в тексте носят спорный характер.

45. **Г-н Шлоссер** (Израиль) выражает недовольство содержанием пункта 12. Его страна поддержала ясную формулировку в отношении насилия по гендерному признаку, и ее просьба не нашла должного отражения в окончательном тексте. Тем не менее, действуя в духе сотрудничества, Израиль присоединится к консенсусу.

46. **Г-н Бене** (Святой Престол) отмечает, что государства и международное сообщество должны дать отпор всем актам сексуального насилия, и в первую очередь тем, которые преследуют военные, политические или социальные цели. Бездействие в этом смысле будет означать невыполнение государствами своей обязанности защищать собственных граждан. Святой Престол оказывает юридическую, социальную и духовную поддержку женщинам, которые стали жертвами

надругательств. Борьба с насилием в отношении женщин должна рассматриваться не только как проблема юридического плана, но и как вопрос обеспечения справедливости.

47. **Г-жа Курасаки** (Япония) говорит, что ее правительство прилагает максимум усилий для искоренения насилия в отношении женщин. Оно готово поддержать проект резолюции при том понимании, что пункт 11 не будет противоречить принципу дискреционного судебного преследования, который означает, что необходимо должным образом учитывать тяжесть конкретного преступления и обстоятельства, при которых оно было совершено. Ее страна считает, что при привлечении лиц, совершивших насилие в отношении женщин, к судебной ответственности необходимо обеспечить защиту потерпевших.

48. **Г-н Кардозу** (Бразилия) говорит, что его страну не устраивают изменения в пункте 18 и что она также недовольна той поспешностью, с которой были внесены эти изменения. Роль Международного уголовного суда не следует преуменьшать. Несмотря на это, Бразилия поддержит данный проект резолюции.

49. **Г-жа Томич** (Словения) говорит, что ее страна традиционно поддерживала данный проект резолюции. Жаль, что изменения в пункте 18 были внесены в текст в последнюю минуту. Хотя Международный уголовный суд еще не вынес никаких окончательных решений, он вносит важный вклад в дело борьбы с безнаказанностью, поскольку удерживает преступников от совершения злодеяний, вынося обвинительные заключения и разбирая текущие дела.

50. **Г-н Очоа** (Мексика) говорит, что поспешное внесение изменений в пункт 18 вызывает сожаление по причинам, о которых уже говорили другие делегации, и потому, что это было сделано с нарушением правил процедуры. Тем не менее, учитывая важность данного вопроса, его страна останется в числе авторов проекта резолюции.

51. **Г-н Суарес** (Колумбия), обращаясь к пункту 12, говорит, что, как полагает его страна, ссылка на международное сообщество не нанесет ущерба роли государств в предупреждении нарушений прав человека на их территориях и



реагировании на них, равно как и их роли в деле расследования преступлений, обвинения и наказания виновных. Жаль, что в ходе консультаций по данному пункту предложение, внесенное Колумбией, не было рассмотрено должным образом.

52. **Г-жа Хилл** (Новая Зеландия) говорит, что Международный уголовный суд действительно вносит вклад в дело борьбы с безнаказанностью за совершение актов насилия в отношении женщин. Жаль, что пересмотренная формулировка пункта 18, похоже, не была должным образом обсуждена и осмыслена, так как консультации были весьма непродолжительными.

53. **Г-жа Сапаг** (Чили) говорит, что данный проект резолюции имеет историческое значение для Третьего комитета. Важно, чтобы пункт 18 оставался в постановляющей части проекта. Этот документ будет во многом способствовать борьбе с безнаказанностью за совершение актов насилия в отношении женщин.

54. **Г-жа Фиппс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в своей резолюции 62/134 Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой о подготовке доклада в целях выявления ситуаций, когда изнасилования используются для достижения политических и военных целей. Хотя в пункте 4 рассматриваемого проекта резолюции Ассамблея и приветствует доклад Генерального секретаря об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин, в упомянутом докладе на самом деле мало говорится об этой вопиющей практике. К сожалению, политизированные пассажи и юридические неточности принижают значение пункта 12, в котором должно конкретно говориться о насилии в отношении женщин и девочек.

55. В проекте резолюции говорится о необходимости положить конец таким серьезным преступлениям, как насилие в отношении женщин, и в пункте 13 дается вполне правомерная ссылка на важное положение резолюции 1820 (2008) Совета Безопасности, согласно которому на преступления, связанные с сексуальным насилием, не должны распространяться правила об амнистии. Насколько понимают Соединенные Штаты, слова «убийства и калечение» в пункте 13 относятся к умышленным действиям в отношении женщин и девочек.

Поскольку Международный уголовный суд еще не разобрал ни одного дела и не вынес ни одного приговора, пока нельзя говорить о том, что он играет существенную роль в борьбе с безнаказанностью за акты насилия в отношении женщин. Наконец, ее делегация полагает, что ссылка на Пекинскую декларацию и Платформу действий в третьем пункте преамбулы и на Международную конференцию по народонаселению и развитию в четвертом пункте преамбулы не создают никаких прав и, в частности, не создают права на аборт и не означают признания этого права. Эту ссылку не следует понимать таким образом, будто бы она означает поддержку, одобрение или пропаганду аборт.

56. **Г-жа Хименес-Хименес** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что ее делегация сожалеет о поспешном внесении изменений в пункт 18 и надеется, что это не создаст прецедента. Тем не менее ее страна останется в числе авторов, будучи привержена делу, которому посвящена резолюция.

57. **Г-н Беннвик** (Швеция) говорит, что его делегация также сожалеет о поспешном внесении в пункт 18 изменений, касающихся Международного уголовного суда, но останется в числе авторов проекта резолюции.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*